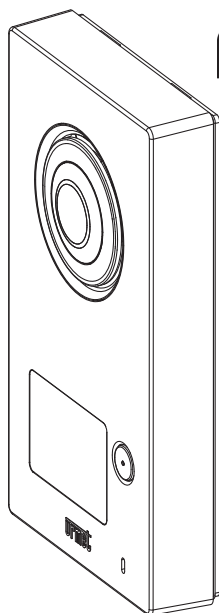


**POSTO ESTERNO MIKRA IP
MIKRA IP DOOR UNIT
POSTE EXTERNE MIKRA IP
MICROALTAVOZ MIKRA IP
AUSSENSTELLE MIKRA IP**

Sch./Ref. 1060/21

**mikra2****IP55
IK07**

**LIBRETTO INSTALLAZIONE E UTENTE
INSTALLATION AND USE BOOKLET
NOTICE D'INSTALLATION ET UTILISATEUR
MANUAL DE INSTALACIÓN Y DE USO
INSTALLATIONS- UND BENUTZERANLEITUNG**

INHALTSVERZEICHNIS

1	ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	26
2	BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE	27
3	INSTALLATION.....	28
3.1	INSTALLATIONSMODUS	28
3.2	BESCHREIBUNG DER KLEMMEN, STECKVERBINDER UND JUMPER.....	29
4	VERKABELUNGSANLEITUNG	29
5	EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHERLAUTSTÄRKE	30
6	NEUSTART-TASTE.....	30
7	ANZEIGEN DER DDA-FUNKTIONEN	30
8	ÖFFNEN DER TÜR MIT BERÜHRUNGSLOSEM SCHLÜSSEL.....	30
9	ZEICHENERKLÄRUNG SYMBOLE	30
10	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN.....	30
11	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	31

1 ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Bei dem Gerät BN 1060/21 handelt es sich um die neue IP-Außenstelle speziell für Ipercom-Systeme in der Ausführung auf MIKRA2-Mechanik mit nur einer Taste. Für den korrekten Betrieb benötigt das Gerät eine LAN / POE-Verbindung.

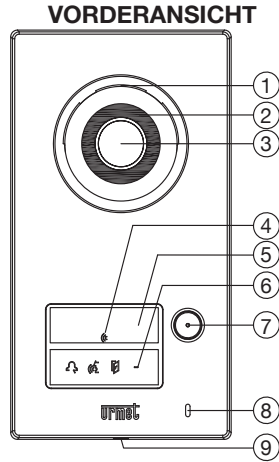
Es ist für Einfamilienhaus-Kits bestimmt und sieht folgende Merkmale vor:

- Zerstörungssicheres Tastenfeld mit wetterbeständiger Frontplatte aus Zamak.
- Kamera des Tastenfelds in Farbe mit breitem Aufnahmewinkel (wide-angle).
- Ausleuchtung des Motivs durch weiße LEDs, die ausgeschossen werden können.
- 1 Ruftaste.
- Namensschild und Ruftaste mit Hintergrundbeleuchtung mit weißen Leds.
- Anzeige-Led für die DDA-Funktion.
- Lesegerät für berührungslose Schlüssel Mifare.
- Eingang für Hausflurtaste.
- Eingang für Türsensor.
- Selbsteinschaltung Audio / Video-Eingang an der Außenstation.
- Verbindung auf LAN-Kabel mit dem dedizierter Stecker und Versorgung über POE.
- Klemmen für die lokale Versorgung mit 48 VGS alternativ zu der über POE.

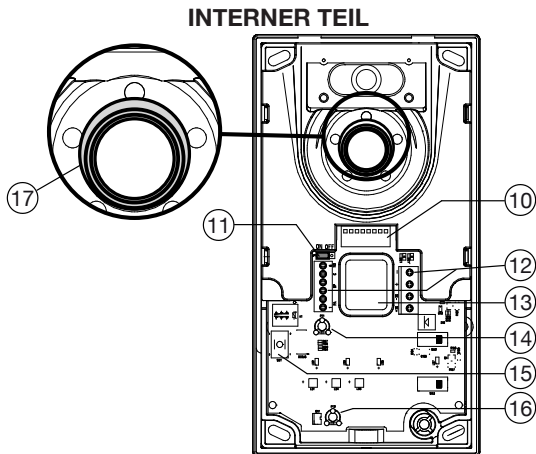


Die IP-Außenstelle erweist sich auch an die Anlage angeschlossen als nicht funktionstüchtig und die Led der Namensschilder leuchten blinkend auf, solange das Gerät nicht im System konfiguriert wird.

2 BESCHREIBUNG DER BESTANDTEILE



1. Lautsprecher
2. Kamerabeleuchtungs-Led
3. Kamera
4. Transponder-Lesegerät
5. Namensschild/er
6. Led-Anzeigen für die DDA-Funktion
7. Ruftaste
8. Mikrofon
9. Verschlusschraube für die Fronttafel

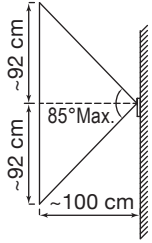


10. Anschluss für die Verbindung zum LAN.
11. **Die Position dieses Jumpers nicht verändern.**
12. Klemmenbretter.
13. Bohrung für die Kabeldurchführung.
14. **Die Position dieses Trimmers nicht verändern.**
15. Taste zum Neustarten des Geräts.
16. **Die Position dieses Trimmers nicht verändern.**
17. Antireflex-Dichtung.

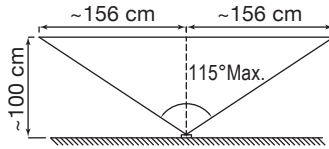
3 INSTALLATION

3.1 INSTALLATIONSMODUS

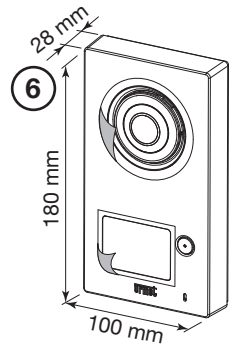
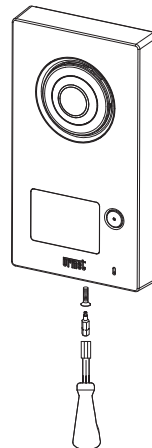
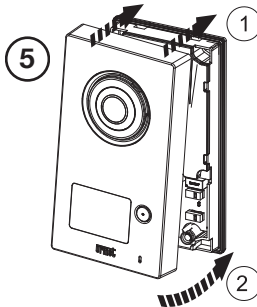
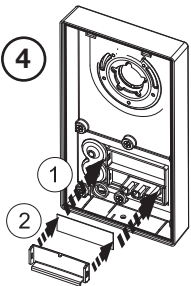
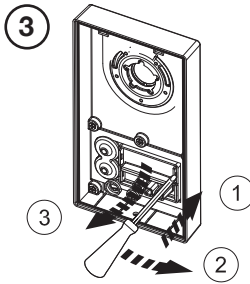
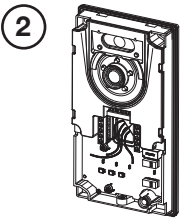
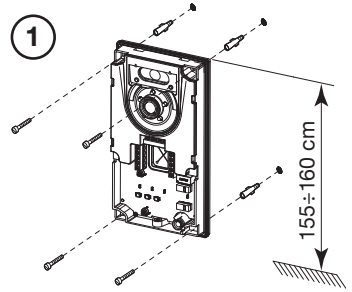
- Das Tastenfeld auf der angegebenen Höhe installieren und überprüfen, ob die Person sich im Erfassungsfeld der Kamera befindet.
- Die Drähte an die Klemmenleisten anschließen.
- Die Namensschilder auf der Fronttafel montieren.
- Die Programmierungen durchführen.
- Das Tastenfeld mit der Metallabdeckung verschließen.
- Die Schutzfolien entfernen.



Vertikales Aufnahmefeld



Horizontale Aufnahmefeld



3.2 BESCHREIBUNG DER KLEMMEN, STECKVERBINDER UND JUMPER

Linke Klemmenleiste

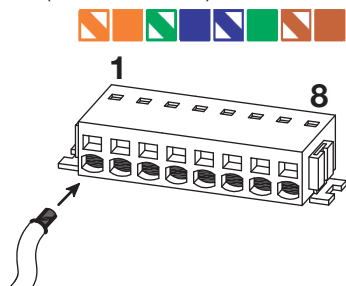
⊘	NO	Schließer des Relais für sekundären Türöffner
⊘	C	Gemeinsamer Kontakt des Relais für sekundären Türöffner
⊘	SP	Klemmen Sensor Tür offen
⊘		
⊘	PA	Kontakt für Tasteneingang Elektroverriegelung des Eingangs
⊘		

Rechte Klemmenleiste

⊘	-	Minusklemme für lokale Versorgung
⊘	+	Plusklemme für lokale Versorgung
⊘	SE-	Klemmen Elektroverriegelung mit kapazitiver Entladung und Halterstrom:
⊘	SE+	

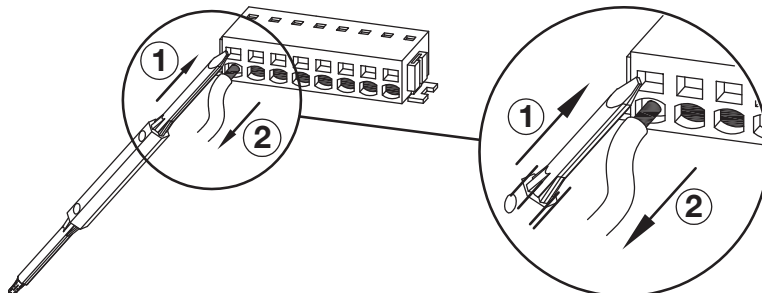
4 VERKABELUNGSANLEITUNG

- Die Isolierummantelung des Kabels CAT5 (mit steifen Leitern) mindestens auf 40 mm entfernen.
- Die Leiter auf einem Abschnitt von maximal 6 mm von der Ummantelung befreien.
- Die Leiter in den Verbinder einführen und dabei die angegebenen Positionen und Farben beachten (Standard T568B).



Leiter Nr.	Kabelfarbe
1	Weiß-Orange
2	Orange
3	Weiß-Grün
4	Blau
5	Weiß-Blau
6	Grün
7	Weiß-Braun
8	Braun

- Sollte es dagegen erforderlich sein, einen Leiter vom Verbinder zu entfernen, wie folgt vorgehen:



- Die verwendeten Kabel müssen bei einem Querschnitt von 0,5 mm² oder mehr der Norm IEC 60332-1-2 entsprechen bzw. der Norm IEC 60332-2-2 bei einem Querschnitt von unter 0,5 mm².
- Für die maximalen Abstände und die Konfigurationsvorgänge empfohlen, die vom Systemhandbuch vorgeschriebenen Regeln zu befolgen.

5 EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHERLAUTSTÄRKE

Für Informationen in Bezug auf die Einstellung der Lautstärke siehe Systemhandbuch.




6. NEUSTART-TASTE

Zum Neustarten des Geräts muss die Neustart-Taste (13) 10 Sekunden lang gedrückt gehalten werden. Der Neustart des Geräts wird durch das Blinken der Led der Kamera bestätigt.

Es ist erforderlich, die Metallverkleidung des Tastenfelds abzunehmen, um die Neustart-Taste betätigen zu können.

7 ANZEIGEN DER DDA-FUNKTIONEN

Auf der Vorderseite der Außenstelle befinden sich drei Symbole mit Hintergrundbeleuchtung mit grüner Led speziell für die Anzeigen zum Anlagenstatus (DDA); im Einzelnen geben die Signalisierungen Folgendes an:

Symbol	Beschreibung
	Anruf im Gang
	Gespräch läuft
	Anzeige der geöffneten Tür.

8 ÖFFNEN DER TÜR MIT BERÜHRUNGSLOSEM SCHLÜSSEL




Um die Tür mit dem berührungslosen Schlüssel zu öffnen, den Schlüssel am Lesegerät des Tastenfelds vorbeiführen.

 Für eine korrekte Ablesung des Transponder-Schlüssels den Schlüssel an das Symbol  annähern.

Ist der Schlüssel gültig, leuchtet auf dem Tastenfeld die Led des Symbols  grün und die Tür wird geöffnet.

Ist der Schlüssel ungültig, erfolgt auf dem Tastenfeld keinerlei Anzeige und die Tür bleibt geschlossen.

9 ZEICHENERKLÄRUNG SYMBOLE

Symbol	Erklärung
	Gleichstrom-Spannungsversorgung
 	Siehe Installationsanleitung des Geräts

10 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Versorgungsspannung PoE:.....	44 ÷ 57 V $\overline{=}$
Lokale Versorgungsspannung:.....	48 V $\overline{=}$
Maximaler Verbrauch bei Videogespräch:	3,5 W
Maximaler Verbrauch im Ruhezustand:	2 W
Max. Betriebsabstand LAN (mit POE oder ohne POE):.....	100 m mit Kabel CAT5
Max. Abstand zusätzliches Netzteil:.....	25 m mit Draht Querschn. 0,5÷1,0 mm ²
Unterstützte Benutzerschlüsseltypen:.....	Mifare (1125/54)
Abmessungen des Namensschilds:	48,5 x 15,5 mm
Namensschild- und Tastenbeleuchtung:	Weiß LEDs
Abmessungen (LxBxT):	100 x 180 x 28 mm
Gehäuseschutzgrad:	IP55
Schutzgrad gegen mechanische Stöße:	IK07
Gebrauchstemperatur:	-10 °C ÷ +55 °C

11 VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt URMET S.p.A., dass der Funkanlagentyp

AUSSENSTELLE MIKRA IP BN 1060/21

der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.urmet.com

ITALIANO

DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

ENGLISH

DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

FRANÇAIS

DIRECTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE du 4 juillet 2012 relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix présent sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos équipements usagés en les remettant à un point de collecte spécialisé pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aidera à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'elles sont recyclées d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte où vous pouvez déposer vos équipements usagés pour le recyclage, veuillez contacter votre revendeur, votre service local d'élimination des ordures ménagères.

ESPAÑOL

DIRECTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 4 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa en el producto, o en su embalaje, indica que dicho producto no debe desecharse junto con los otros residuos domésticos. Por el contrario, es responsabilidad del usuario desechar el equipo entregándolo a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. La recogida separada y el reciclaje de estos residuos en el momento de su eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se reciclen de manera adecuada para proteger la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, consulte con las autoridades locales, con sus servicios de recogida de residuos o material reciclable o con la tienda donde adquirió el producto.

DEUTSCH

RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES VOM 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es liegt daher in Ihrer Verantwortung, Ihre Altgeräte zu entsorgen, indem Sie diese bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihrer Altgeräte bei der Entsorgung tragen zur Erhaltung natürlicher Ressourcen bei und garantieren, dass diese auf gesundheits- und umweltverträgliche Weise recycelt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie Ihre Altgeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüll-Entsorgungsdienst oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

DS 1060-133A

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT 20543

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN CHINA